

Einkaufsstrasse

JEDLERSDORF

STAMMERSDORF

Dorf

blatt

WWW.DORFBLATT.AT

Die aktuelle Konsumenten Informationszeitung von und für Jedlersdorf / Stammersdorf - Juni 2020 / Ausgabe 71 - Postgebühr bar bezahlt

WIR WACHSEN...

WIR WACHSEN IM BEZIRK UND DAMIT AUCH DIE DAZUGEHÖRIGE VERANTWORTUNG!



Unsere Kinder sind unsere Zukunft, achten wir darauf das sie gesund und wohlbehalten in unserem schönen grünen Bezirk aufwachsen können.

Die Errichtung der neuen Klinik Floridsdorf war der Grundstein um auch die vielen Bewohner in den neu entstandenen riesigen Wohnhausanlagen im 21. Bezirk betreuen zu können.

Ein weiterer Ausbau von Kindergärten, Schulen sowie Parkanlagen für diverse Freizeitgestaltungen ist bei dem derzeitigen rasanten

Zuzug mehr als nötig und gibt den ansässigen Betrieben, die Möglichkeit mit den vielen jungen Familien die nach Floridsdorf gezogen sind und in Zukunft noch ziehen werden, zu wachsen.

Der Bisamberg bietet mit seinen vielen Bushenschänken, Heurigen und Lokalen die Möglichkeit ein gutes Glas Wein zu trinken und die Seele baumeln zu lassen. Ein wunderschönes Erholungsgebiet das leider durch den Parkplatzmangel z.B. am Senderparkplatz nicht von allen genutzt werden kann die mit dem Auto kommen müssen.

Die Wirtschaft wurde durch die Corona-Pandemie mehr als schwer getroffen, am Anfang war unsere Regierung im Gesundheitlichen Wesen gut aufgestellt. Für den wirtschaftlichen Blickwinkel war es sehr schwer an Erfahrungen aus der Vergangenheit zu ziehen - es gibt keine!

Wir hoffen für alle Bewerberbetreibende sowie Privatpersonen, dass unsere Regierung, alles in ihrer Macht stehende versucht und bewegt damit unser lebenswertes Österreich so positiv aufgestellt bleibt wie es immer war.

Einzig die Infrastruktur kommt kaum mit dem Tempo mit. Unsere geliebte Straßenbahn wird leider diesen Ansturm nicht standhalten können. Was die Straßen jetzt noch an Verkehr aufnehmen könnten wird von den Grünen und der Stadtpolitik kaputt gemacht.

Fotos: © shutterstock/Romana Heim, © Stützig.at



einkaufsstrassen.at

Politischer Wandertag

Kundgebung der Künste in den Weinbergen und Hohlwegen in Stammersdorf

Diverse KünstlerInnen/MusikerInnen/SchauspielerInnen/KabarettistInnen/AkrobatInnen etc. luden entlang des Wiener Wanderweges in Stammersdorf zu einer Kundgebung der anderen Art ein. Mit VIEL Sicherheitsabstand zeigten sie, dass es sie gibt, das sie etwas zu sagen/zeigen haben, dass für unsere Gesellschaft in einer so turbulenten Zeit essentiell und relevant ist. Kunst als Kontaktmedium. Kunst als Transportmedium. Kunst als Provokateur. Kunst als Stimme, die einen anderen Blickwinkel zulässt, eine andere Sprache wählt, Visionen entstehen lässt.

Mit dieser Kundgebung, unserer „Kunstgebung“ wollten wir Türen öffnen, damit KünstlerInnen in dieser Zeit sichtbar werden. Wir glauben

an die Wichtigkeit der Diversität, im Kunstsektor genauso wie in der Wirtschaft und generell im Leben. Uns vereint die Bereitschaft für einen Dialog und der Wunsch nach einem Austausch. Der Dialog ermöglicht Kritik.

Herzlichen Dank an:
Katholische Pfarre Stammersdorf,
Biohof Nr. 5, Buschenschank
Presshaus Stammersdorf, Weingut Bernreiter, Weingut Wienerer,
Weingut Klager, Winzerhof Leopold Klager, Weinhof Reichl, Weingut Karl Lentner, Weingut h.p.Göbl,
Biohof ADAMAH

Wenn Sie die Künstler unterstützen wollen geht das ganz einfach unter:
www.leetchi.com/c/kunstgebung
www.kunstgebung.at





HTLC

Haustechnik Installations & Service GmbH

A -1210 Wien, Brünner Str. 272 • Tel.: 01/290 43 67
E-Mail: office@htlc.at • Homepage: www.htlc.at

Ihr Installateur in Floridsdorf



Foto: H. Mößl

GAS

WASSER

HEIZUNG

LÜFTUNG



Schilling Weingut Heuriger



Ausgesteckt von Sa., 1. August bis So., 6. September





Wir gestalten für Sie gerne Ihre Feste und Feiern!

1210 Wien, Langenzersdorfer Straße 54
Tel.: 01/292 41 89, Fax: 01/290 06 72
E-mail: schilling.weingut.heuriger@aon.at
Homepage: <http://www.weingut-schilling.at>

Öffnungszeiten:
Mo - Fr ab 16 Uhr
Samstag ab 15 Uhr
Sonn- und Feiertag ab 12 Uhr



KÄLTE-KLIMA-SONNENSCHUTZ
TERRASSEN-GESTALTUNG

-10% AKTION AUF KASSETTENMARKISEN
bei Bestellung bis 31.03.2020

Wir beraten Sie gerne rund um das Thema
Sonnen- und Insektenschutz,
Kälte- und Klimatechnik.
Kostenloser Besichtigungs-
und Beratungstermin vor Ort.

1210 Wien
Kummrigasse 2/R3+R4

Rufen Sie uns unter
01/290 48 02 an
oder schicken Sie ein E-Mail an:
office@schachinger-kks.at

WWW.SCHACHINGER-KKS.AT

WIR
STELLEN
ALLES IN DEN
SCHATTEN!





Hans Teufel

STEINMETZMEISTER UND BESTATTER

1210 WIEN, STAMMERSDORFERSTRASSE 218
2301 GROSS-ENZERSDORF, PRINZ EUGENSTRASSE 2
01/2923661, 02249/2377, 0664/1420197
OFFICE@HANS-TEUFEL.AT **0-24 UHR ERREICHBAR**



STREBERSDORFERHOF NEU! Frühstück

ESSEN SCHLAFEN LEBEN

von Montag bis Sonntag im Strebersdorferhof

Montag bis Sonntag gibt es im Strebersdorferhof eine große Frühstücksauswahl, auch für unsere Nicht-Hotel-Gäste öffnen wir schon vormittags die Pforten und verwöhnen Euch mit verschiedenem Gebäck von der Bäckerei Schmidl aus Dürnstein, welches frisch aufgebacken wird – wir haben auch Veganes Gebäck, wie unsere Kürbiskernweckerl oder Roggenweckerl. Neben unserem reichhaltigen Frühstücksbuffet (zu Redaktionsschluss wegen gesetzl. Regelungen nur für Hotelgäste verfügbar) bieten wir Euch auch a la carte Frühstück. Genießt im sonnigen oder schattigen Teil



unseres Naturgartens fertige Frühstückskombinationen oder stellt Euch Euer persönliches Frühstück mit Sekt, Lachs, Porridge, knackigem Gemüse, hausgemachtem Aufstrich und vielem mehr zusammen. Eier gibt es entweder weich oder hart gekocht – alle weiteren Eiergerichte kommen frisch aus der Küche, wie Ham & Eggs, Eierspeise, Spiegelei, etc.

Montag bis Freitag von 8:00 – 11:00 Uhr
Samstag und Sonntag von 8:30 – 12:00 Uhr

NEU: TAGESTELLER um € 7,90
Mo-Do (ausgenommen Feiertag) 11:30-14 und 18-21:00 Uhr

Chill-Out im Garten mit Cocktails, hausgemachter Limonade und knusprigen belegten Langos und wie immer unsere beliebten Gabelbissen.

Strebersdorferhof
Rußbergstraße 46
1210 Wien
Tel. +43 (0)1 2925722-0
info@strebersdorferhof.at
www.strebersdorferhof.at



Massage stärkt das Immunsystem

Ildiko Oppolzer unterstützt Frauen und ihre Abwehrkräfte mit ganzheitlicher Heilmassage.

Schon eine einzige Massage steigert unsere Abwehrkräfte. Das sind nicht nur Erfahrungswerte von Klienten – auch eine Studie von US-Forschern konnte dies vor einigen Jahren beweisen: Nach einer 45-minütigen Behandlung war das Stress-Hormon Cortisol im Blut deutlich geringer. Auch die Lymphozyten nahmen zu. Unermüdet patrouilliert diese „Gesundheitspolizei“ durch unseren Körper, auf der Suche nach Viren, Bakterien und Giftstoffen.

Neue Kraftquellen. Eine tiefgehende und wohltuende Vitalisierung ist auch das Ziel von Ildiko Oppolzer in ihrer Praxis Geranium. Die staatlich geprüfte Heilmasseuseurin arbeitet ganzheitlich – mit speziellen Massagetechniken für die weiblichen Organe, über Reflexzonen an den Füßen und über den Rücken, außerdem mit Aroma-Anwendungen. „All diese wirksamen Möglichkeiten werden individuell auf die Bedürfnisse meiner Klientinnen abgestimmt“, sagt sie.

Natürliche Killerzellen. Oppolzer ist überzeugt: „Durch Massage steigt die Zahl der natürlichen Killerzellen in unserem Körper.“ Jede fachgerechte Behandlung hilft, zur Vorbeugung von Infektionen, sowie bei Entzündungen und Autoimmunerkrankungen. Zusätzlich zu einer ärztlichen Betreuung ist das eine gute Möglichkeit, die eigene Immunabwehr zu aktivieren und zu stärken.

Text: Ela Angerer

Ildiko Oppolzer
Staatlich geprüfte Heilmasseuseurin
und diplomierte Aroma-Fachfrau.

Kontakt:
Praxis Geranium
0699 14444 058
mail@praxis-geranium.at



Buschenschank „Zur Duschl“
1210 Wien, Stammersdorfer Kellergasse 76
Tel. +43 664 875 05 74



AUSGESTECKT IS
15. Mai – 13. Sept.

Öffnungszeiten:
Mi. bis So. ab 11:30h

Sonnige Dachterrasse
mit Bedienung

info@zurduschl.at
www.zurduschl.at



Sie möchten Ihr Heim verschönern?
Frag den Binder

Persönliche Beratung bei Ihnen zu Hause

1210 Wien, Fahrbachgasse 3
Tel. 0699 195 49 604

office@raumausstatter-binder.at
www.raumausstatter-binder.at



Unsere Service- und Produktpalette
Neubezug von Polstermöbeln
Liftkarniesen und Vorhänge
Tapeten- und Streifarbeiten
Bodenverlegearbeiten
Teppich, Parkett- und Laminatböden

OTTO STUTZIG
WERBEAGENTUR

1210 Wien
Stammersdorfer Str. 50/2/R2

0664/18 22 500
stutzig.at

Konzept • Grafik • Design • Werbung • Drucksorten • Verpackung • Produktion

AUFKLEBEN!



DEIN STAMMERSDORF-LOGO-
AUFKLEBER IN DEN FARBEN WEISS,
SILBER UND SCHWARZ

Vielen Dank

an unsere treuen Gäste!
Euer Café-Konditorei
Naschkatzerl Team



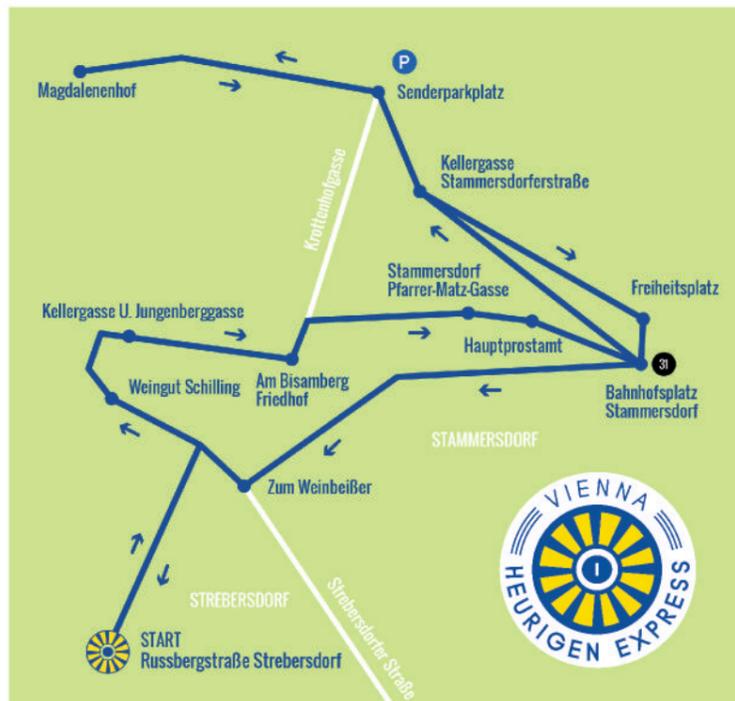
1210 Wien, Mitterhofergasse 2
Tel.: 292 53 16
e-mail: cafe@naschkatzerl.at
www.naschkatzerl.at

VIENNA HEURIGEN EXPRESS II



Auf Entdeckungsreise durch die idyllischen Wiener Weinbaugebiete mit dem Vienna Heurigen Express. Die Fahrt führt durch malerische Weinorte, vorbei an herrlichen Weingärten und alten Winzerhäusern. Der VHE II in Strebendorf/Stammersdorf ist der zweite Heurigenzug in Wien, die Stammstrecke des VHE I Kahlenberg startet bei der U4 Station Heiligenstadt und führt über Nussdorf, den Nussberg auf den Kahlenberg und dann weiter bis nach Grinzing, dem Beethovenhaus Probusgasse bis zum Pfarrplatz und wieder zurück zur U4 Station.

Neue Route! Die Heurigenroute in Strebendorf sowie der Weinwanderweg sind jetzt fester Bestandteil der neuen Fahrroute und sollen noch mehr zur Belebung einladen. Bewusst sind auch die neuen Station „Untere Jungenberggasse“ als Einstiegsstelle zum Weinwanderweg, dann „Am Bisamberg Friedhof“, die Station „Pfarrer-Matz-Gasse“ nächst der Kellergasse als Ein- und Ausstiegsstelle für Kellergassenbesucher*innen, selbstverständlich der Bahnhofsplatz, die



Route entlang der Stammersdorfer Straße, sowie die neuerliche Anfahrt der gesamten Kellergasse Stammersdorf mit den herrlichen Heurigenwirten. Als Finale gilt dann die Senderstraße mit dem Magdalenenhof und die Rückfahrt über die Kellergasse, Bahnhofsplatz und schließlich zurück nach Strebendorf.

Von 30. Mai bis 31. Oktober
Samstag 12.00 Uhr bis 21.30 Uhr
zu 1 1/2 Stunden
Sonn- und Feiertage 12.00 Uhr bis
19.25 Uhr zu 1 1/2 Stunden

Kosten:
Erwachsene € 9,90
Kinder (zw. 2 und 12 Jahre) € 4,50
Teilstrecke Erwachsene € 5,-
Teilstrecke Kinder € 2,50
Jahreskarte Erwachsene € 60,-
Jahreskarte Kinder € 30,-

www.liliputbahn.com/vhe.htm

Covid-19 Sicherheitsmaßnahmen

Der VHE ist ein öffentliches Personenverkehrsmittel und so gelten auch die Regeln wie in Bim, Bus & U-Bahn.

WIR FAHREN AB...

auf Jedlersdorf & Stammersdorf!

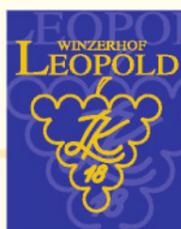
TAXI 40100

Blumen Andreas Moser

Amtsstraße 2
1210 Wien
Tel.: 01/290 30 40



Öffnungszeiten:
Mo. - Fr.: 08:00 - 12:00
14:00 - 18:00
Sa.: 08:00 - 12:00



WINZERHOF LEOPOLD AUF INSTAGRAM

und mit einer neu gestalteten Homepage. Wir haben die Zwangspause im April zur Neugestaltung unserer Internetplattform genutzt. Unter www.winzerhof-leopold.at oder www.klager.at informieren wir Sie. Auf Instagram geben wir einen Einblick unserer Tätigkeit im Weingarten, Keller und dem Heurigen. Das von Markus Klager im Keller überwachte und ausgebaute Weinsortiment vom Jahrgang 2019 ist bereits im Verkauf. Wir laden Sie zum Verkosten und Genießen ein. Dazu passend, gibt es kalte und warme saisonale Spezialitäten aus der Küche von Renate's Heurigenbuffer. Gemüse und Obst werden von Markus Klager erfreulich vom eigenen Garten geliefert und können auch für zu Hause mitgenommen werden. Fragen Sie beim Buffet bitte danach. Wir laden Sie in der Zeit bis 30. Juni und von 1. bis 31. August täglich ab 14 Uhr ein, bei uns Gast zu sein.



Nähere Infos, Fotos und ein Film vom Betrieb unter www.winzerhof-leopold.at
Wir laden Sie ein, schauen Sie bei uns herein, Renate und Ing. Leopold Klager würden sich freuen.
Sie erreichen uns mit dem Autobus: A-Linie 125/228 Stammersdorf/Pfarrhof

WINZERHOF LEOPOLD Wiener Heuriger - Weingut
1210 Wien, Stammersdorfer Straße 18
Tel.: 01/292 13 56 • e-mail: office@klager.at
www.winzerhof-leopold.at • www.wienerleben.de

Geöffnet:
Februar/April/Juni/August/
Oktober/Dezember ab 14 Uhr
Kein Ruhetag, Parkmöglichkeit

BUNTGRÜN
blumen & art&design

Sommerfreude

bei Bunt Grün – Blumen & Gartendesign

Holen Sie sich wieder bunte Farben in Ihren Garten! Wählen Sie aus den verschiedensten Sommerblumen, Stauden, Kräutern oder Gemüsepflanzen. Sie haben keine Lust auf Erde schleppen? Gerne bepflanzen wir auf Wunsch auch Ihre Balkonkisten oder Blumentöpfe. Einfach die leeren Kisten vorbeibringen, Pflanzen aussuchen und wir liefern die fertig gesetzten Blumenkisten direkt zu Ihnen nach Hause.



Spezialisiert auf Hochzeits-, Trauer- und Eventfloristik finden Sie bei Bunt Grün in Stammersdorf Blumen für jeden Anlass.

Brauchen Sie Hilfe bei Ihrem Garten?

Ganz egal ob Neuanlage oder Umgestaltung, wir planen nach Ihren persönlichen Wünschen und Vorstellungen. Wir erfüllen Ihnen den Traum von einer blühenden Gartenoase. Gleich einen Termin für

eine kostenlose Erstbesichtigung unter 0678 / 128 61 08 vereinbaren.

Öffnungszeiten
Mo – Fr von 08:30 – 18:30 Uhr
Sa von 08:00 – 13:00 Uhr

Stammersdorfer Str. 128-130
Endstation Straßenbahn 30/31
1210 Wien
Tel.: 01 / 290 40 77
e-Mail: office@buntgruen.at
www.buntgruen.at



Ihr Partner für Feste, Feiern und Veranstaltungen



Event-Heuriger und Gästezimmer Der Heurige für Ihre Veranstaltung!



Infos unter: Tel. 0699 1730 1416

office@fuchs-heuriger.at, www.fuchs-heuriger.at
1210 Wien, Jedlersdorfer Platz 29



VAG
Benesch
Ges.m.b.H.

Versicherungsagentur

ab 1. Juli für Sie wieder geöffnet



UNIQA

Öffnungszeiten:
Montag – Donnerstag:
9:00 – 15:00 Uhr
Freitag:
nach Terminvereinbarung

GeneralAgentur
VAG Benesch GmbH

Jedlersdorfer Straße 294/R1
1210 Wien
Telefon 01/294 64 64
Fax 01/294 64 64 - 20
E-Mail brigitte.benesch@uniqa.at

haar schneider

1210 Wien
Kummargasse 2
Mobil: 0664/403 47 42
Tel.: 290 88 69



Di: 9 – 18 Uhr
Mi: 9 – 13 Uhr
Do: 9 – 18 Uhr
Fr: 9 – 19 Uhr
Sa: 9 – 13 Uhr

Um Terminvereinbarung
wird gebeten!

TANZSCHULE
PROF. WAGNER

1010 WIEN, FLEISCHMARKT 3-5
1010 WIEN, GRIECHENGASSE 6

T: 01/533 54 10
WWW.TANZSCHULE-WAGNER.AT



ERLEBEN SIE TANZEN
UND SPASSHABEN AUF 700 M²
KLIMATISIERTEN
RÄUMLICHKEITEN ZUM
BESTEN PREIS!

JUGENDKURSE – PAARKURSE – BOOGIE
SALSA – DISCO FOX – BALLERÖFFNUNGEN
TANGO ARGENTINO – SENIORENTANZ
BLITZKURSE

ES DARF WIEDER GETANZT WERDEN!

SOMMERTANZEN

1 PROBEMONAT GRATIS
IM JULI ODER AUGUST
IN UNSEREN VOLLKLIMATISIERTEN
RÄUMLICHKEITEN.

GRUNDKURS: Mo, 19:00 & Do, 18:45
BRONZEKURS: Di, 18:00 & Mi, 18:45

MEHR AUF SOMMER.TANZSCHULE-WAGNER.AT
INSERAT AUSSCHNEIDEN UND LOS TANZEN.



JETZT KURS BUCHEN UNTER:
WWW.TANZSCHULE-WAGNER.AT

VERKEHRSSICHERHEIT ERHÖHEN: SCHUTZWEG MUSS HER

Gemeinsam mit den StrebersdorferInnen fordern die SPÖ-Bezirksräte Josef Fischer und Johann Multerer einen Schutzweg, der eine sichere Querung über die Prager Straße auf Höhe des Einkaufszentrums Center 21 ermöglicht. Diese Maßnahme, die die Sicherheit der FußgängerInnen er-

heblich erhöhen würde, wird von der zuständigen Stadträtin für Verkehr beharrlich verweigert. „Wir werden uns auch weiterhin für einen Zebrastreifen einsetzen, um an dieser Kreuzung die Interessen aller VerkehrsteilnehmerInnen zu berücksichtigen“, stimmen Fischer und Multerer überein.



Foto: Bezirksvorstehung

Einkaufsstrasse JEDLERSDORF STAMMERSDORF

Gewinnspiel

Wiener EINKAUFSTRASSEN
einkaufsstrassen.at

Wir gratulieren den Gewinner unseres Gewinnspiels vom Dorfblatt Ausgabe 70:

1. Anna Babun, 1210 Wien
2. Sophie Breitenbach, 1210 Wien
3. Ursula Dietz, 1210 Wien

CAFÉ **CAPUVINO** DÉGUSTATION



Speisen auch zum mitnehmen!

1210 Wien, Jedlersdorfer Str. 294/2/R1
Tel. 01/290 32 33
E-Mail: office@capuvino.at
www.capuvino.at



Öffnungszeiten:
Montag – Freitag: 11 – 22 Uhr
Samstag, Sonn.- und Feiertag geschlossen!

Peter SEISER vorm.
MELCHOR
Steinmetzbetrieb

Laternen und Vase AKTION

Aus 3 Sets auswählbar!
Egal ob Bronzeguss oder Aluguss!

230,00 €

*Besuchen Sie uns in unserer Filiale!
Wir beraten Sie gerne!*

Filiale Stammersdorf
Stammersdorferstr. 233
01/332 72 07

stammersdorf@melchor.at
www.melchor.at

Zum Stammersdorfer Wichtl

Spareribs-Aktion: 1+1 GRATIS

von 1. bis 15. Juni 2020

Gutschein: Bei Bestellung einer Portion Spareribs bekommen Sie eine Portion gratis dazu.

Den aktuellen Veranstaltungskalender finden Sie auf unserer Homepage!

Tischreservierung unter 01 9346998

www.stammersdorferwichtl.at
office@stammersdorferwichtl.at

Restaurant Zum Stammersdorfer Wichtl
21., Stammersdorfer Straße 76

Sommeröffnungszeiten:
Montag bis Sonntag
11:30 bis 24:00 Uhr

Restaurant Lapatschka

Stammersdorfer Straße 242, 1210 Wien | Tel.: 292 42 54
Verkürzte Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. von 9 bis 16 Uhr
So. und Feiertag von 9 bis 15 Uhr. Samstag Ruhetag

Alle Schmankerl unserer Menükarte finden Sie auf unserer Homepage.

Familie Lapatschka und das Team freuen sich auf Ihren Besuch.

WWW.LAPI.AT

Info's • Speise- und Getränkekarte • Gästebuch • uvm.



Sommerzeit beim Heurigen

Stillen Sie Ihren kleinen Hunger und Durst im Gastgarten

Radfahrer und Wanderer genießen es genauso, wie Spaziergeher oder reine Genießer des Heurigen, im schattigen Garten zu sitzen und den kleinen Hunger und Durst zu stillen. Kurz eine kleine Pause einzulegen und es sich dabei gut gehen zu lassen ist eine der schönsten Gelegenheiten für einen Heurigenbesuch. Dazu bieten wir Ihnen leichte Kost vom Buffet

wie diverse Aufstriche und Salate, verschiedene Käsevariationen bis zu deftigen Braten mit Knödel und gesunden Beilagen. Für die Schleckermäuler gibt's wieder hausgemachte Cremeschnitten und saisonale Obstkuchen. Dazu passend vielleicht noch einen Spritzer? Der Weinjahrgang 2019 gibt aber auch so einiges her. Wie

zum Beispiel ein junger fruchtiger Welschriesling, ein angenehm süßer Abgang beim Gelben Muskateller, oder ein klassischer vollmundiger Genuss beim Chardonnay. Auch der traditionelle Gemischte Satz, vinifiziert aus verschiedenen Edelsorten ist voll im Trend und findet immer mehr Liebhaber. Doch letztlich hat im Sommer der „G'spritze“ immer noch die Nase vorne und ist und bleibt der beliebteste Durstlöcher beim Heurigen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Öffnungszeiten:
Mai bis August durchgehend
von Mittwoch bis Sonntag
Um Reservierungen wird gebeten

Wein Hof Reichl
Stammersdorfer Str. 41
1210 Wien
Tel.: 292 42 33
Mobil: 0660/147 84 07



NEUE BAUMSCHEIBEN ENTSTEHEN

An der Stammersdorfer Straße werden die vorhandenen Baumscheiben vergrößert, um wieder neue Bäume, den heutigen Anforderungen entsprechend, pflanzen zu können.



Foto: Bezirksvorstehung

JÜRGEN SCHMIDT
MALERMEISTER



Jürgen Schmidt Malermeister
und Dienstleistungen GmbH

1210 Wien, Oskar-Grisseman-Strasse 9
Tel. 01/3691310, office@juergen-schmidt.at
www.schautaufshaus.at

Weingut & Heuriger
Richard Lentner

Lentner
RICHARD

21., Jedlersdorfer Platz 10
Tel. 292 42 51, www.lentner.info

Öffnungszeiten:
in den ungeraden Monaten
Mo. – Fr. ab 14 Uhr, Sa. ab 12 Uhr
Sonn- und Feiertag ab 9 Uhr



Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Dr.med.
Barbara Zeitlinger
Fachärztin für HNO-Heilkunde



1210 Wien, Stammersdorfer Str. 128/1. Stock/Tür 11
☎ +43 660 290 40 41
Fax +43 1 290 40 41
www.hno-zeitlinger.at

Wahlärztin

Termine nach telefonischer Vereinbarung oder
mit Onlineanmeldung über die Homepage

H·A·R DESIGN
by Jenny und Merita



1210 Wien, Stammersdorfer Str. 85
Tel: +43 676 / 607 09 60
E-Mail: office@haar-design.com
HP: www.haar-design.com

Öffnungszeiten
Dienstag & Donnerstag 9 – 18 Uhr
Mittwoch & Freitag 9 – 19 Uhr
Samstag 8 – 13 Uhr

SV GERASDORF IST ZURÜCK AUF DEM PLATZ

Seit Mitte Mai steht der Nachwuchs des SV Gerasdorf / Stammersdorf wieder am Platz. Nach zwei Monaten dürfen die 5 bis 18jährigen endlich wieder Fußball spielen. Um das Training unter sicheren Bedingungen durchführen zu können, hat der Verein ein komplettes Sicherheitskonzept für den Coronabetrieb erarbeitet.

Beim Eingang werden als erstes die Hände desinfiziert, dann geht's im Einbahnsystem zum Trainingsplatz. Damit es beim Eingang zu keinen Ansammlungen kommt, wurden die Trainingszeiten so angepasst, dass sich die Mannschaften nicht begegnen. Als oberstes Gebot gilt – auch beim Training - Abstand halten. „Jedes Kind hat seinen eigenen Ball, Zweikämpfe und Matches sind verboten. Das ist natürlich ein anderes Training, als wir es kennen. Aber wir sind froh, dass wir mit unserem Hauptplatz und drei Trainingsplätze genug Platz haben, um ein sicheres Training für alle zu gewährleisten.“ zeigt sich der neue Jugendleiter Günter Olsa überzeugt. Vor Trainingsbeginn hat er alle Beteiligten – von den Trainern über die Elternvertreter bis hin zu den Kindern ausführlich über die neuen Regeln informiert. Und die Nachwuchs-Kicker sind sichtlich froh wieder am Platz zu stehen.

Auch während des Lockdowns hat der Verein versucht, mit den Spielern in Kontakt zu bleiben. Die Trainer haben ihren Teams über die neue Homepage spezielle Technik-Übungen angeboten und in einzelnen Mannschaften gab es Challenges. Um die zwei ausgefallenen Trainingsmonate zu kompensieren, wird der Verein jetzt das Training

auch im Juli weiterzuführen. „Die meisten Trainer werden heuer sowieso nicht auf Urlaub fahren, deshalb haben sie uns angeboten, auch im Juli zu trainieren.“ In der letzten Juli bzw. auch in der zweiten Augustwoche wird ein Trainingscamp am Gerasdorfer Platz angeboten (Anmeldung/Details siehe Homepage). „Für uns war es wichtig, so bald wie möglich wieder mit dem Training zu starten. Es ging uns da gar nicht so sehr um den sportlichen Aspekt, sondern vielmehr um den sozialen. Die Kinder sollen endlich wieder ihre Freunde treffen und mit ihnen Fußball spielen dürfen.“ ist sich Günter Olsa sicher, dass sich die Mühe ausgezahlt hat und die Kinder auch unter verschärften Bedingungen gerne zum Training kommen. Der Verein bereitet sich so mit Abstand auf die hoffentlich pünktlich beginnende Meisterschaft im Herbst vor.

Dass die Fans und Mitglieder des Vereins auch in Krisenzeiten zu Ihrem Verein stehen, freut den Jugendleiter besonders. „Wir wurden gerade von unseren Fans mit über 13.000 Stimmen zum beliebtesten Verein der Wiener Stadtliga gewählt.“ Beim Onlinevoting des beliebtesten Unterhaus-teams auf ligaportal.at, erreichte der SVG mit großem Abstand 29,53 % der Stimmen und damit den ersten Platz der Wiener Liga und landete österreichweit auf dem ausgezeichneten 28. Platz.

Nähere Infos:
 Web: <https://sv-gerasdorf-stammersdorf.club/home>
 Facebook: <https://www.facebook.com/svgerasdorf>
 Instagram: <https://www.instagram.com/gerasdorfsv>



bischof
 WEIN • HEURIGEN • EVENTMANAGEMENT

NEUERÖFFNUNG
 IM JULI 2020

**HEURIGEN
 BISCHOF**

IM HERZEN DES
 WEINVIERTELS MIT
 GROßEM INNENHOF

**BITTE UM
 RESERVIERUNG**
 +43 677 629 363 28

WWW.WEINGUT-BISCHOF.AT
 A-2023 KLEIN WEIKERSDORF

Café S&S

bischof
 WEIN • HEURIGEN • EVENTMANAGEMENT

HERAK MIXERS

Herak löst alle Sinne verückt spielen. Die Beerenkraft des Mixers erlaubt es nur wenigen Partnern neben ihm zu bestehen.
www.herakmixers.at

1210 Wien, Stammersdorfer Str. 122
Tel. +43 664/246 91 63
eMail: office@cafe-sus.at

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 9.00-22.00 Uhr ■ Sa. 9.00-13.00

MEISTERHAFTHE BERATUNG, PLANUNG, AUSFÜHRUNG

H H

HANS HUNGER
 GES.M.B.H.

**IHR KOMPLETTBAD
 AUCH BARRIERE-FREI**

Individuelle Beratung in unserer über 200m² großen Möbel-, Sanitär- & Fliesen-Ausstellung.

Hans Hunger GmbH
 Brünner Str. 117 - 119, 1210 Wien
 Mo-Fr 9-12 & 14-18h, Sa 8-12h
 Tel. 01/292 12 41

www.hanshunger.at
 Nur 3 min ab der Nordbrücke.

Große Auswahl an Waschtischgruppen zu tollen Abverkaufspreisen!

Besuchen Sie uns auch auf facebook unter:
[facebook.com/HansHungerGesmbH](https://www.facebook.com/HansHungerGesmbH)



Im Garten unter alten Platanen

lässt es sich entspannt genießen und den Alltagsstress vergessen

Nicht weit der Endstelle der Straßenbahnlinie 31 befindet sich der Heurige Helm. Obwohl erst 1977 eröffnet, zählt er doch zu den Fixpunkten der Stammersdorfer Heurigenzene. Das gemütlich gestaltete Lokal wird von Sabine und Robert Helm geführt und bietet bis zu 120 Personen Platz. Im Garten unter alten Platanen lässt es sich entspannt genießen und den Alltagsstress vergessen. Lassen Sie sich verwöhnen von täglich frisch zuberei-

teten Schmankerln aus Sabine Helms Küche. Die klassische Wiener Heurigenküche, saisonale (Spargelzeit) und fleischlos zubereitete Gerichte runden das Angebot der Küche ab. Ein gepflegtes in- und ausländisches Käsesortiment und die täglich selbstgemachten Mehlspeisen erfreuen nicht nur Nachspeisentiger und Naschkatzen. Doch was wäre die beste Küche ohne ein gutes Glas Wein. Zahlreiche Auszeichnungen beweisen, dass im

Weingut Helm größtes Augenmerk auf die Weinqualität gelegt wird. Probieren Sie den prickelnden PINK SECCO, den frischen Grünen Veltliner, den fruchtigen Gelben Muskateller oder unseren traditionellen Wiener Gemischten Satz DAC. Unsere Rotweine – klassisch ausgebaut wie der Zweigelt oder im Barrique wie der CSM oder CASANA – errangen 4 Landessiege. Selbstverständlich können alle Flaschenweine glasweise verkostet werden.

Lust auf einen Besuch – wir freuen uns auf Ihr Kommen!

Geöffnet in den geraden Monaten, Sonntag Ruhetag

Weingut Helm
 Stammersdorfer Str. 121
 1210 Wien
 Tel: 01/292 12 44
 Fax: 01/292 12 44 11
 office@weingut-helm.at
 www.weingut-helm.at



Blumenhandlung Hochzeitsfloristik  Grabbetreuung Trauerfloristik

Blumenhandlung Moser Walter

Blumenhandlung Moser Walter
 Rußbergstraße 6
 1210 Wien
 Web: blumenmoserwalter.at
 Tel: 01 292 10 89
 E-Mail: office@blumenmoserwalter.at

Blumensträuße
 Schnittblumen
 Zimmerpflanzen
 Grünpflanzen
 Sommer- und Balkonpflanzen
 Gewürze
 Blumenerde
 Bukett, Sarggestecke
 Kränze für Begräbnisse
 Kunstblumen
 Keramik, Dekoartikel



TEXTILREINIGUNG

Fam. Alic **Erbpostgasse 2**
Tel. 01/2902108 **1210 Wien**

Partnerschaft - Qualität - Professionalität

Sie wollen auch die vielen Vorteile der Wiener Einkaufsstrassen nützen? Werden Sie Mitglied des Einkaufsstrassenvereins Jedlersdorf/Stammersdorf! Wir freuen uns auf ein persönliches Gespräch!

Ihre Kontakte:

Obmann Konstantin Valuch
 unter eMail office@dorfblatt.at oder
 Otto Stutzig Werbeagentur
 unter Tel. 0664 / 18 22 500

IG Jedlersdorf/Stammersdorf
 Brünner Straße 113, 1210 Wien



BIOELEKTRIK

Ges.m.b.H.

Elektroinstallationen
Planung und Installation von Solar- und Umweltschutzanlagen
 1210 Wien, Leopoldauer Straße 159
 Tel.: 01 / 258 11 78
 e-mail: office@bioelektrik.at
 (Schauroum: 1220 Wien, Wagramer Straße 97-103)



Scheren- & Messerschleifer



Sicherheit mit System **EVVA** access to security

FIDELIO softline

by fidelio



verwöhnt Ihre Füße!
 auswechselbares Korklatex Fußbett
 für orthopädische Einlagen geeignet
 rutschhemmend
 Atmungsaktiv

Wellness & Comfort made in AUSTRIA

Firma Zavlonov

SCHLÜSSELDIENST • SCHUHSERVICE • ÄNDERUNGSSCHNEIDEREI

1210 Wien, Mitterhofergasse 2, Ladenzeile 6, Tel.: 01/292 09 96



**Wein-, Obstgut und Buschenschank
Familie Strauch
Langenersdorfer Straße 50a
1210 Wien-Strebersdorf
Tel.: 01 / 292 53 41**

**Ausgesteckt
Freitag, 03. bis Freitag, 31. Juli
Freitag, 04. bis Sonntag, 27. Sept.**

**Unsere Produkte zum Mitnehmen:
Weine • Traubensaft • Brände
Frizzante • Marillenmarmelade
Wiener Dirndlsirup
Wiener Marillennektar
Strebersdorfer Kernöl**

www.weinstrauch.at



Der lokale Computerberater

Computerreparaturen, Virenentfernung, Interneteinrichtung, TV, uvm.



Die **Computerwerkstatt Stammersdorf** bietet nicht nur je nach Einsatzbereich maßgeschneiderte Neugeräte an, sondern auch Um- und Aufrüstungen Ihrer bestehenden Computersysteme. Die Übernahme Ihrer Installation - also neues System einschalten und alles ist wie beim Alten nur schneller - ist unsere Spezialität. Auch wenn Ihr Computersystem nicht mehr funktionsfähig ist, schaffen wir meist noch die Übernahme. Bei Windows 7 oder 8.1 ist allerdings die Aufrüstung auf Windows 10 erforderlich, ohne Programm und Datenverlust. Lediglich bei 32 Bit Systemen ist eine Neuinstallation erforderlich. Neben Neugeräten bieten wir auch **gebrauchte PC's oder Notebooks** mit Windows 10 oder

Windows 7, komplett installiert und 6 Monaten Garantie ab **EUR 90,-**. Solange der Vorrat reicht!

Natürlich ist die **Computerwerkstatt Stammersdorf** auch der lokale Partner für:

- Computerreparaturen,
- Daten- und Installations-Übernahme,
- Internet und Telefonie -Einrichtung und -Kostenberatung (Nebenstellenanlagen)
- Netzwerkeinrichtung für Arbeitsgruppen und Domänen
- Viren-, Schädlingsentfernung und Schutz,
- Officelösungen auch auf Basis von kostenloser Open Source Software
- für den Kundenbedarf maßgeschneiderte Hardware
- tagesaktuelle Angebotspreise für Hard-, Software und Verbrauchsmaterialien.

Bitte um **telefonische Terminvereinbarung** für ein kostenfreies und unverbindliches Erstgespräch mit unserem Herrn Halda.



Computerwerkstatt Stammersdorf, Halda & Co. KG

**21, Brünnerstraße 248
Tel: 01/890 05 52
Fax: 0720530650
www.cwst.at
e-mail: anfrage@cwst.at**

GLASEREI VANIC

SEIT 152 JAHREN



GLASEREI VANIC



GALERIE VANIC

1210 Wien, Frauenstiftgasse 1 Tel.: 01 292 13 36 Fax: DW 16 www.glas-vanic.at

- ALLE GLASERARBEITEN
- KÜCHENRÜCKWÄNDE
- DUSCHTÜREN/
GANZGLASANLAGEN
- EIGENE SCHLEIFEREI
- BILDEREINRAHMUNGEN
- ORIGINALE & GRAFIKEN
- GESCHENKBOUTIQUE:
 - Lampe Berger
 - Goebel Porzellan
 - Hummelfiguren
 - Designerschmuck
 - exklusive Glaswaren und Geschenke



GASTHAUS-NEWS

8.-11.7. **SPANISCHE TAPAS**
Entdecken Sie bei uns die spanische Küche

18.7.
ab 18 Uhr **STOTZEK'S
SOMMERFEST**
mit Holzkohलगrill und Musik



29.7.-1.8. **THAI-SPEZIALITÄTEN**
Willkommen in der Welt der thailändischen Küche

12.-15.8. **FERRAGOSTO**
Erfreuen Sie sich an der italienischen Küche

Geburtstags-, Hochzeits-, Firmenfeiern -
reservieren Sie noch heute bei uns Ihr Fest!

ACHTUNG NEUE ÖFFNUNGSZEITEN!

1210 Wien, Krottenhofgasse 51
Telefon 01 / 292 41 55, E-Mail gasthaus@stotzek.at

Öffnungszeiten:

Di.-Sa.: 11:00-22:00 Uhr, Küche 11:00-20:00 Uhr

Sonntag: 11:00-21:00 Uhr, Küche 11:00-19:00 Uhr

1. Okt bis 1. Mai Sonntag bis 16.00 Uhr für Sie geöffnet

Montag Ruhetag



Heuriger



Ausgesteckt ist . . .

09.07. - 02.08.2020
10.09. - 04.10.2020
12.11. - 06.12.2020

Öffnungszeiten:

Di. - So. 11 - 23 Uhr
Mo. Ruhetag, außer Ftg.

**Heuriger Jöchlinger
2102 Hagenbrunn, Hauptstraße 2
Tel. 02262/67 28 52 • heurigerjoechlinger.at**

JÜRGEN SCHMIDT
SCHAUT AUF'S HAUS
SEIT 25 JAHREN IHRE PERSÖNLICHE HAUSBETREUUNG IN WIEN



 HAUSBETREUUNG

 WINTERDIENST

 SONDERREINIGUNG

 FENSTERREINIGUNG

 GARTENBETREUUNG

 MALERMEISTER

Oskar-Grissemann-Straße 9, 1210 Wien
01 / 369 13 10 - 0 office@juergen-schmidt.at
www.schautaufhaus.at



Was im Herzen liebevolle
Erinnerungen hinterlässt
und unsere Seele berührt,
kann weder vergessen werden,
noch verloren gehen ...

Maria Helm
1940 – 2020
Wir werden sie alle sehr vermissen!

Techn. Rat Ing. Karl Ebinger & Co
1210 Wien, Brünner Straße 242-250
Tel. 292 13 52, Fax 292 79 19
www.ebingerbau.at



**bauen
und
planen**

Beratung und
Besichtigung:
BM Wolfgang Ebinger
0676/77 50 678



**NEUBAU
UMBAU
SANIERUNG
FASSADEN**

BAUSTOFFE + ZUBEHÖR

Seit 1924 im Dienste der Bauwirtschaft
Tennisplätze Tel. 292 66 57





SOMMER AKTION

1 MONAT FITNESS* 20,-
1 MONAT TENNIS** 20,-
1 MONAT BADMINTON** 20,-
1 MONAT BEACH VOLLEYBALL** 20,-
1 MONAT ALL IN ONE 40,-

AKTION GÜLTIG VOM 1. JULI - 31. AUGUST 2020

*nur 1x kaufbar
**Playerscard Konditionen:
Jeder Spieler muss eine Karte haben
sonst sind aliquote Platzkosten fällig.
* + **einmalige Kartenkaution 20,-

MAXX SPORTCENTER
JEDLERSDORFERSTRASSE 94
1210 WIEN
01/292 40 40
MAXX21@MAXX-SPORTCENTERS.INFO

Aus Altplastik wird Brille – und aus dem Brillenträger ein Umweltschützer.

Wie das funktioniert, können Sie bei Ihrem Optiker Gross sehen. Mit den neuen Modellen der Firma Sea2See kann jeder zum Schutz der Natur beitragen – und dabei auch noch gut aussehen.

Aus altem Plastik, das achtlos im Meer entsorgt wurde, stellt Sea2See zahlreiche modische Brillenfassungen her. Jeden Tag wird eine Tonne Altplastik aus dem Ozean gefischt und weiterverarbeitet, um schließlich als Brille in der Auslage zu landen. Jedes Stück hilft nicht nur unseren Meeren, sondern auch dessen Bewohnern, die sich oft in den Plastikabfällen verfangen. Das Sortiment von Optiker Gross umfasst Brillenfassungen und Sonnenbrillen. Das schicke Design stammt aus Italien. Schauen Sie vorbei und setzen Sie gleich zwei Statements auf einmal: ein modisches und eines für unsere Natur.

From
MARINE PLASTIC
to **EYEWEAR**





Meisterbetrieb Ute Gross

1210 Wien, Brünner Str. 121 • Tel. & Fax: 01/292 97 03 • www.optiker-gross.at

Öffnungszeiten: Mo – Do. durchgehend 8:30 – 18:00 Uhr, Fr. 8:30 – 13:00 Uhr, Fr. Nachmittag + Sa. nach Terminvereinbarung

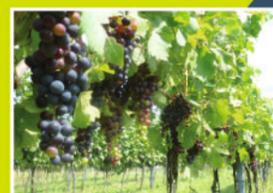


Karl Lentner

WIEN

Weingut & Heuriger

1210 Wien, Amtsstrasse 44
Tel.: (+43)01/29 25 123
eMail: info@karl-lentner.at
www.karl-lentner.at




Ausg'steckt in allen geraden Monaten
Feb. • April • Juni • Aug. • Okt. • Dez.
Mo – Sa: ab 14:30 Uhr
So: ab 9 Uhr



Buschenschank
„Keller am Berg“
1210 Wien, Clessgasse 31
ganzjährig Sa. / So. u. Ft. ab 14:00 Uhr geöffnet

Einkaufsstrasse
JEDLERSDORF
STAMMERSDORF

Gewinnspiel

Gewinnen Sie einen von drei Einkaufsgutscheinen (im Wert von 20, 30 und 50 Euro) der Wiener Einkaufsstrassenmitglieder Jedlersdorf/Stammersdorf

Name:

Adresse:

Der Gewinner wird schriftlich verständigt. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Von welchen Firmen sind die folgenden Bildausschnitte? Bitte ausfüllen.



Bildausschnitt der Firma:



Bildausschnitt der Firma:



Bildausschnitt der Firma:



Bildausschnitt der Firma:



Bildausschnitt der Firma:

Fertig ausgefüllten Kupon bitte bei einem der auf Seite 16 aufgelisteten Mitgliederbetriebe abgeben oder an die Firma Elektro Oesterreicher, 1210 Wien, Brünner Straße 113 senden.
Einsendeschluss: 31. Juli 2020



TENNISCLUB EBINGER

Tennisanlage
2 Sandplätze in der Halle
2 Sandplätze im Freien
Tennistrainer

Wochenmenüplan sowie eine kleine Speiskarte liegt im Stüberl auf
Wir freuen uns auf Euren Besuch!



Tennisanlage Ebinger
1210 Wien, Jedlersdorferstr. 384
Tel.: 01/292 66 57

www.tennisclub-ebinger.at

Oesterreicher

ELEKTROINSTALLATIONEN



Foto: Jaschohig



Martina Oesterreicher

- Sämtliche E-Installationen
- Freileitungsbau
- E-Befunde
- Störungsbehebung
- Verkauf

Bernd Oesterreicher

Anruf genügt

292 1303

ELEKTRO OESTERREICHER



Seit 1932 IHR Elektriker in Floridsdorf

1210 Wien, Brünner Straße 113

e-mail elektro.oesterreicher@aon.at • www.elektro-oesterreicher.com



seit 1932

Blasmusik

zum

Ferienende



mit der
Dorfmusik
Strebersdorf

Sonntag, den 23. August 2020
Beginn: 17:00 Uhr

Weingut Schilling

1210 Wien, Langenzersdorferstr. 54

Reservierungen unter
Tel.: 01/292 41 89 Fax: 01/290 06 72

<http://dorfmusik.strebersdorf.org>

Installationen
Dolezal e.U.

1210 Wien, Stammersdorfer Straße 75A
Tel.: 255 73 61
email: office@installationen-dolezal.at
www.installationen-dolezal.at

Frisör Monika

Permanent Make-up

21, Ruthnergasse 56 - 60/3
Tel.: 01/292 31 47



Fr. Monika

Liebe Kunden/innen und alle die es noch werden wollen 😊
Ich war überglücklich, als ich am 2. Mai mein Frisör Geschäft wieder öffnen durfte. Ihr habt mir alle so gefehlt. 😊
Endlich kann ich meiner Kreativität wieder freien Lauf lassen. Vielen lieben herzlichen Dank, dass Ihr alle so geduldig gewartet habt, bis ich wieder arbeiten durfte und Termine für Euch hatte. Hoffen wir, dass es dabei bleibt, denn ich habe noch viele neue Ideen.

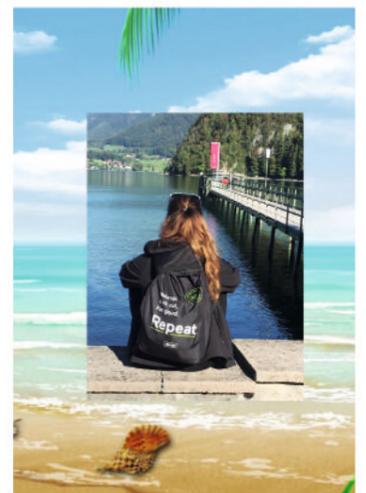
Eure Monika

Öffnungszeiten:

Di – Fr 8.00 – 17.30 Uhr, Sa 7.00 – 12.00 Uhr

BUSINESS FÜR MÄNNER UND FRAUEN JEDEN ALTERS

Sie sind kommunikativ und kontaktfreudig, lernbereit, willensstark und voller Tatendrang. Sie leben einen grünen Lebensstil und übernehmen Verantwortung für die Umwelt und die Zukunft. Genau das sind die Eigenschaften, die Sie im Besonderen dazu qualifizieren, sich mit der Philosophie und Ethik eines nachhaltigen Unternehmens aus der grünen Steiermark zu identifizieren. Mit diesem Geschäftsmodell kannst Du dir deine Arbeitszeit frei einteilen und dein Wochenende auch einfach einmal um einen Tag verlängern – schlechte Laune am Montag? Muss nicht sein.



- Arbeiten wo man will –
- wann man will –
- soviel man will und auch –
- mit wem man will –

Ob hauptberuflich oder nebenberuflich etwas dazu verdienen! Interesse durchzustarten? Was, wenn es wirklich so einfach ist?

Gerne berate ich Sie persönlich und unverbindlich! Kontaktieren Sie mich unter:

Claudia Ofner selbstständige Ringana Frischepartnerin
0664/2555474 • cg.ofner@aon.at • claudiaofner.ringana.com



1210 Wien
Jedlersdorfer Straße 349
Tel. 01/ 292 07 24

Kosmetik-Behandlungen mit basischen Naturprodukten und ätherischen Ölen
Mikrodermabrasion • Green Peel Kräuterschälkur • Jugendbehandlungen
Nuad - Thaimassage • Nuad - Ölmassage • Nuad Tao - thail. Fußmassage
Theki
Reiki - Behandlungen und Seminare

Ich melde mich wieder zurück und bin gerne für DICH da!

Alle sind angehalten in ein normales Leben zu finden.
Was ist für dich NORMAL?

Genau jetzt haben wir die Gelegenheit umzudenken und uns zu fragen was brauche ich und was will ich von meinem Leben.
Genau jetzt ist es möglich NEU zu beginnen. Es ist wie wenn ich den RESET Knopf drücke und das Spiel mit dem Namen „Mein Leben“ neu gestalte.
Ich kann mich fragen: Wovor habe ich Angst und was will mir diese Angst zeigen oder sagen.
Brauche ich diese Angst noch, oder komme ich auch ohne Angst gut zurecht.
Wenn du möchtest, kann ich gerne mit dir den neuen Weg beginnen.
Ich kann dich unterstützen und die ersten Kilometer mit dir gemeinsam gehen.

Ich freue mich auf Dich.
Alles Liebe

Helga Klima, Reiki & Theki® Meisterin

www.gesundheitspraxis-wien.at

ECHT SUPER

DIE AUSTROBAND

Die neue Austroband, bestehend aus fünf Spitzenmusikern, die mit nahezu allen hierzulande bekannten Größen zusammengearbeitet haben: Manfred Blach, Andy Nacht, Goran Mikulec, Sigi Meier und Tom Niesner!

Sorgfältig ausgewähltes österreichisches Liedgut allererster Güte, dargeboten von einer grandiosen Band, authentisch und „Echt Super“.

Fr., 31. Juli 2020
19:30 bis 22:00

Weingut & Heuriger Karl Lentner
1210 Wien, Amtsstrasse 44

Tickets unter: events.eventjet.at



GÜNSTIG Tanken

lohberger.co.at

AUTOPUTZER
Profii Innenreinigung
nach Vereinbarung
Tel. 0664 235 1 427

Lohberger

autoputzer.co.at

SÖWASCHRAUEN
MIETHEBEBÜHNEN
für Auto u. Motorrad
Tel. 0664 / 235 1 235

AUTOZANGLER.AT

1210 Wien, Ödenburger Straße 16

SOMMERFEST
Freier Eintritt
 Zum Stammersdorfer Wichtl
FRANKIE MARTIN
Live
Freitag
3 Juli 2020
Beginn 19 Uhr
Stammersdorferstraße 76
1210 Wien

topart-music
 FOLIEWERK
 Blitzschutz
 akm

MOJO BLUES BAND Open Air
BLUES & BOOGIE Matinee
„43 years on the Road“
16. August 2020
 Einlass 10 Uhr • Beginn 11 Uhr
 Musikbeitrag € 22,-
„Blues is the Healer“
 im Weingut Helm
 1210 Wien, Stammersdorfer Str. 121
 Reservierungen unter: Tel. 0664 / 502 94 63 oder 01/292 12 44

Impressum:
 Medieninhaber, Herausgeber und Verleger:
 Verein der IG Kaufleute Jedlersdorf/Stammersdorf,
 per Adresse: 1210 Wien, Brünner Straße 113
 Für den Inhalt verantwortlich: Obmann Konstantin Valuch
 Produktion: Otto Stutzig Werbeagentur, 1210 Wien,
 Stammersdorfer Str. 50/2/R2,
 Tel.: 0664 / 18 22 500, www.stutzig.at
 Auflagenhöhe: 29.950 Stück

KOGLBAUER
 BIERGASTHOF - BAR - CAFÉ
 www.facebook.com/BierPubKoglbauer
 1210 Wien, Stammersdorfer Straße 75 • Tel.: 294 52 53
 www.bierpub-koglbauer.at
 eMail: 1006franz@gmail.com

ZIVANOVIC
NATURSTEINE
 STEINMETZBETRIEB
 Besuchen Sie uns in der Brünnerstraße
 (Zufahrt über Lidlparkplatz) und überzeugen Sie sich selbst!
 Wir übernehmen auch gerne alle Renovierungsarbeiten auf Ihrem Grab.

 1210 Wien, Brünner Str./Ecke Gerasdorfer Str.
 Tel.: 01/290 48 52 Fax: 01/292 30 31
 e-mail: office@zivanovic-natursteine.at, www.zivanovic-natursteine.at

Die Wölfe sind los!
 Eroberer & Mitspieler gesucht!

 Fußballtraining für Kinder ab 5 Jahren.
 Ihr wollt Fußball spielen? Dann kommt zu einem
 Schnuppertraining beim SV Gerasdorf Stammersdorf
 vorbei. Info unter gerasdorfsv@gmail.com oder direkt am
 Fußballplatz.
Werde Teil unseres Rudels.
 SV GERASDORF STAMMERSDORF
 SVG Wölfe

Magdalenerhof
 DER BERGGASTHOF AM BISAMBERG
 Große Sonnenterrasse




 1210 Wien, Senderstr. 127 • Tel.-01/292 03 95
 Öffnungszeiten: ganztägig Mi.-So. ab 10 Uhr
 www.berggasthof-magdalenerhof.com

Schulschluss in Österreich

LernQuadrat Brünner Straße 190 gibt Tipps für die schulfreien Wochen

Ferienbeginn, nicht alle können die kommenden Wochen unbeschwert genießen: Österreichweit wartet auf rund 50.000 Schülerinnen und Schüler eine Nachprüfung im September. Besorgte Eltern und ein schlechtes Gewissen können dem Urlaubsfeeling rasch einen Strich durch die Rechnung machen. Die Frage ist: Lernen oder Kräfte tanken?

Der richtige Mix bringt's

„Jeder junge Mensch braucht eine Auszeit von der Schule. Wer nämlich keine Pause macht, verliert die Lust am Lernen. Am besten ist es, in den ersten drei bis vier Ferienwochen gar nicht an die Schule zu denken, dann dafür mit neuer Kraft“, rät Mag. Franz Trawniczek, Inhaber vom LernQuadrat Wien 21. „Im August haben die Schulbücher wieder Saison. Besonders Jugendliche, die einen Nachzipf oder große Defizite in einem Fach haben, sollten nicht zu spät beginnen, sich auf das neue Semester vorzubereiten“, so Mag. Franz Trawniczek.

Lernen nach Plan

Wichtig ist, zuerst den Lernstoff zu klären. Wurde das Thema nicht verstanden, fehlt die Übung oder mangelt es an den Grundlagen? Demnach sollte ein Plan erstellt werden, der Lernfortschritte ebenso wie Erholung garantiert. Die Faustregel: Vier Stunden üben pro Tag und nach jeweils 40 Minuten eine Pause einlegen. „Wenn man in einer Fremdsprache Probleme hat, ist es natürlich ideal, den Urlaub dort zu verbringen, wo diese gesprochen wird“, betont Lernexperte Mag. Franz Trawniczek, Unterstützung kann man sich bei den Profis holen. Ab den **3. August** bieten wir die bewährten **Intensivkurse** an. Nachhilfe für jedes Alter und alle Fächer. Weiters bieten wir heuer **Ganztagescamps** mit einem All Inclusive Paket in Kooperation mit Champion Ferien-camps an.



lernquadrat
Macht einfach klüger.

LernQuadrat Floridsdorf-Nord Wien 21
Brünner Straße 190
Tel: 01 / 290 21 99
wien21nord@lernquadrat.at
www.lernquadrat.at

Mag. Franz Trawniczek und Sabine Starek-Heinl



LIVE

Sommer Open Air Sumawind rockt Heurigen

Rock, Pop, Charts, Schlager & Volksmusik der Extraklasse mit Suzy, Mario, Jimi & Dominik

So. 30.08.2020

Beginn: 17:00 Uhr • Eintritt: € 20,-
Ticket & Reservierung erforderlich!
Konzert bei Schlechtwetter im Lokal!

featuring **Jassy Jazz**

Lentner RICHARD

Heuriger Richard Lentner
1210 Wien, Jedlersdorfer Platz 10
Tel. 01/292 42 51
www.lentner.info

Besuchen Sie unsere neue Homepage:

Das Internetmedium der IG Jedlersdorf/Stammersdorf
www.dorfblatt.at
alle Mitglieder • alle Zeitungen • uvm.
oder auf www.facebook.com/dorfblatt

Bäckerei BAUER
Die Land- und Handbäckerei



Gerasdorferstr. 213
2201 Gerasdorf bei Wien
Tel 0677 62825300
Mo-Fr 6:00 - 14:00
Samstag 6:00 - 12:00
Sonntag geschlossen

RABATT-GUTSCHEIN
€ 1,75*
* ab einem Einkauf von € 5,00

DA FRANCESCO
TRATTORIA/PIZZERIA - WIEN

Der echte Italiener

GRATIS Zustellung

in Stammersdorf und 5 km Umkreis

www.dafrancesco.at

1210 Wien, Stammersdorfer Straße 81 – Telefon 0664/649 83 54, 01/290 26 70

Montag – Samstag: 12:00 – 15:00 Uhr & 17:30 – 22:00 Uhr
(warme Küche bis 14:30 Uhr bzw. bis 21:30 Uhr)

Sonntag: 12:00 – 22:00 Uhr (warme Küche bis 21:30 Uhr), Donnerstag Ruhetag



DER ŠKODA DEAL.

Jetzt 1.000,- Euro Prämie on top auf viele Lagerschnäppchen.
Ihr ŠKODA Partner.

KAROQ



ŠKODA
SIMPLY CLEVER

Autohaus Annessi

2201 Hagenbrunn
Kupferschmiedgasse 10
Tel. +43 2246 2257
www.annessi.at

Details bei Ihrem ŠKODA Berater. Stand 4.5.2020.
Symbolfoto. Unverb., nicht kart. Richtpreis inkl. NoVA und MwSt. Für Privatkunden pro Kauf einmalig gültig. Solange der Vorrat reicht.

Verbrauch: 5,3–8,4 l/100 km.
CO₂-Emission: 139–190 g/km.



DIENSTLEISTUNG / HANDEL		
1	Annessi Ges.m.b.H	Kupferschmiedgasse 10 / Hagenbrunn Tel.: 02246/2257-74
2	Bestattung Hans Teufel	Stammersdorfer Straße 218 Tel.: 292 36 61
3	Bio Elektrik	Leopoldauer Straße 159 Tel.: 258 11 78
4	Blumen Andreas Moser	Amstraße 2 Tel.: 290 30 40
5	Blumenhaus - Walter Moser Jun.	Rußbergstraße 8 Tel.: 292 10 89
6	Bunt Grün	Stammersdorfer Straße 128-130 Tel.: 290 40 77
7	Computerwerkstatt-CWST	Brünner Straße 248 Tel.: 890 05 52
8	Dolezal Installationen	Stammersdorfer Straße 75A Tel.: 255 73 61
9	Ebinger Bau	Brünner Straße 242-250 Tel.: 292 13 52
10	Elektro Oesterreicher	Brünner Straße 113 Tel.: 292 13 03 @
11	Frisör Monika & Monika's Permanent Make-up	Ruthnergasse 56-60/3 Tel.: 292 31 47
12	Geranium, Frauenpraxis	Amstraße 51 Tel.: 0699/144 44 058
13	HAAR Design	Stammersdorfer Str. 85 Tel.: 0676/607 09 60
14	Haar Schneider	Kummargasse 2 / Top 2 Tel.: 290 88 69
15	HNO - Dr. Barbara Zeitlinger	Stammersdorfer Str. 128/11 Tel.: 0660 290 40 41
16	HTLC Haustechnik Installations u. Service GmbH	Brünner Straße 272 Tel.: 290 43 67
17	Installationen Hans Hunger	Brünner Straße 117 Tel.: 292 12 41 @
18	Jürgen Schmidt GmbH	Oskar-Griseemann-Straße 9 Tel.: 369 13 10 - 0
19	LernQuadrat Floridsdorf-Nord	Brünner Straße 190 Tel.: 290 21 99
20	Lohberger Transporte	Ödenburger Str. 16 Tel.: 292 15 43
21	MaXX Sportcenter	Jedlersdorfer Straße 94 Tel.: 292 40 40 15
22	Melchor Steinmetzbetrieb	Stammersdorfer Straße 233 Tel.: 332 72 07
23	Natursteine Z & C Zivanovic GesmbH	Brünner Straße 197B Tel.: 290 48 52
24	Oase für Schönheit und Energie	Jedlersdorfer Straße 349 Tel.: 292 07 24
25	Öfner Claudia Kosmetik	Clessgasse 10 Tel.: 0664/25 55 474
26	Optik Gross	Brünner Straße 121 Tel.: 292 97 03
27	Raumausstatter Binder	Fahrbachgasse 3 Tel.: 0699/195 49 604
28	Schachinger e.U., Kälte - Klima - Sonnenschutz	Kummargasse 2/R3+R4 Tel.: 0660/55 88 677
29	Schuh- u. Schlüsselservice, Änderungsschneiderei	Mitterhofgasse 2 Tel.: 292 09 96 @
30	Tanzschule Wagner	1, Fleischmarkt 3-5 Tel.: 533 54 10
31	Textilreinigung Alic Ramina	Erbspölgasse 2 Tel.: 290 21 08
32	VAG Kurt Benesch	Jedlersdorfer Straße 294/R1 Tel.: 294 64 64 @
33	Vanic Johann GmbH - Glaserei & Galerie	Frauenstiftgasse 1 Tel.: 292 13 36

GASTRONOMIE		
34	Café S&S	Stammersdorfer Straße 122
35	Café-Konditorei Naschkatzerl	Mitterhofgasse 2 Tel.: 292 53 16 @
36	CapuVino Café & Dégustation	Jedlersdorfer Str. 294/2/R1 Tel.: 0680/236 90 52
37	Event-Heuriger + Gästezimmer K. Fuchs	Jedlersdorfer Platz 29 Tel.: 0699/1730 1416
38	Gasthaus Stotzek	Krottenhofgasse 51 Tel.: 292 41 55
39	Heuriger Richard Lentner	Jedlersdorfer Platz 10 Tel.: 292 42 51
40	Koglbauer, Biergasthof, Bar	Stammersdorfer Straße 75 Tel.: 294 52 53
41	Magdalenenhof, Berggasthof am Bisamberg	Senderstrasse 255 Tel.: 292 03 95
42	Restaurant Lapatschka	Stammersdorfer Straße 242 Tel.: 292 42 54
43	Strebersdorferhof	Rußbergstraße 46 Tel.: 292 88 69-0
44	Tennisstüberl	Jedlersdorfer Straße 384 Tel.: 292 66 57
45	Trattoria Pizzeria da Francesco	Stammersdorfer Straße 81 Tel.: 0664/ 649 83 54
46	Weingut Helm	Stammersdorfer Straße 121 Tel.: 292 12 44
47	Wein-, Obstgut und Buschenschank Strauch	Langenzersdorfer Straße 50a Tel.: 292 53 41
48	Weingut & Heuriger Karl Lentner Wien	Amstraße 44 Tel.: 01/29 25 123
49	Weingut Schilling	Langenzersdorfer Straße 54 Tel.: 292 41 89
50	Weinhof Reichl	Stammersdorfer Straße 41 Tel.: 292 42 33
51	Winzerhof Leopold	Stammersdorfer Straße 18 Tel.: 292 13 56
52	Zum Stammersdorfer Wichtl	Stammersdorfer Straße 76 Tel.: 934 69 98
53	Zur Duschl Buschenschank	Stammersdorfer Kellergasse 76 Tel.: 0664/874 05 74
	Bier & Brot on Road	Catering für Wien und Umgebung Tel.: 0664/511 67 11

NOTRUF UND HOTLINES

Euronotruf: Tel.: 112
Feuerwehr: Tel.: 122
Polizei: Tel.: 133
Rettung: Tel.: 144
Ärztendienst: Tel.: 141
Gesundheitstelefon: Tel.: 1450,
www.wien.gv.at/kontakte/notrufe.html
Apotheke Nacht. & Notdienst:
 Tel.: 01/1455, www.nachtapotheke.wien
Tiernotarzt: Tel.: 0699 1 222 333 6,
www.tiernotarzt.at
Störungsdienst Wiener Netze:
Strom: Tel.: 0800 500 600
Fernwärme: Tel.: 0800 500 751
Gasnetz-Notruf: Tel.: 128
Lichttelefon: Tel.: 0800 33 80 33
Mistplatz Stammersdorf
 21., Nikolsburger Gasse 12,
 Öffnungszeiten: Mo-Sa: 7-18 Uhr
 Misttelefon: 01/546 48,
www.wien.gv.at/umwelt/ma48/



Gefördert aus den Mitteln der Stadt Wien durch die Wirtschaftsagentur Wien. Ein Fonds der Stadt Wien, mit Unterstützung der Wirtschaftskammer Wien



Detaillierte Informationen über die mit @ gekennzeichneten Unternehmen finden Sie unter: www.einkaufsstrassen.at